

## Kazalo

---

Dr. Samo Javornik

### Uvodnik

*Editorial*

mag. Petra Finžgar, Vanja Hvala

### Kaj moramo vedeti o neprekinjenem notranjem revidiranju

*What we need to know about continuous internal auditing*

mag. Miha Ozimek

### Tveganja velikega vpliva in majhne verjetnosti v zahtevah regulative

*High impact, low probability risks through regulatory requirements*

mag. Matic Štern

### Notranja revizija storitev v oblaku

*Internal auditing of cloud services*

Tina Toman Pfajfar

### Novosti pri pravilih notranjega revidiranja

*New pronouncements in internal auditing*

mag. Lidija Vincekovič, dr. Muhamed Turkanović, dr. Tina Beranič

### Revizija skladnosti varstva osebnih podatkov z GDPR-jem in ZVOP-2

*Audit of personal data protection compliance with GDPR and ZVOP-2*

Tatjana Jevševar

### Posebnosti ekonomike, računovodenja in poročanja javnih zdravstvenih zavodov (1. del)

*Peculiarities of economics, accounting and reporting of public health institutions (Part I)*

## **Iz prakse za prakso**

---

Izbira primerjalnega merila za določanje pomembnosti pri revizorjevem pregledu poročila o razmerjih s povezanimi družbami

Odstopanja ocen vrednosti zaradi okoliščin, v katerih je potrebno ocenjevanje vrednosti po posebnih zakonskih, regulativnih ali drugih oblastvenih zahtevah, ki se razlikujejo od zahtev MSOV-jev

Odmera davčnega odtegljaja od plačil, izvedenih sestrski družbi, ki niso skladna z neodvisnim tržnim načelom

Oddaja napovedi davka na motorna vozila za vozila, namenjena za izvoz

Računovodsko evidentiranje neizrabljenega letnega dopusta

mag. Petra Finžgar, Vanja Hvala

# Kaj moramo vedeti o neprekinjenem notranjem revidiranju

mag. Petra Finžgar, Vanja Hvala

**POVZETEK** • Organizacije, ki bodo prepoznale prednosti vpeljave neprekinjenega notranjega revidiranja in učinke na zmanjšanje tveganj, bodo stremele k razporeditvi virov za implementacijo sistema neprekinjenega notranjega revidiranja in sprotno spremljanje posameznih poslovnih procesov. S tem bo omogočeno hitrejšo odkrivanje nepravilnosti in neustreznih oziroma pomanjkljivo vzpostavljenih notranjih kontrolnih postopkov. Notranjerevizijski postopki bodo z implementacijo učinkovitejši, zagotovilo notranje revizije obsežnejše, področja notranjega revidiranja pa učinkoviteje in hitreje pokrita. Kljub temu ne smemo zanemariti dodatnega vložka iz naslova priprave kakovostnih podatkov, tehnološke podpore, izobraževanja in dodatnih kadrovskih virov, kar lahko predstavlja povečane začetne stroške.

**Ključne besede** • notranja revizija, neprekinjeno notranje revidiranje, neprekinjen nadzor, računalniško podprto notranje revidiranje, analiza podatkov, ključni kazalci

**SUMMARY** • Organizations that recognize the benefits of implementing continuous internal auditing and its impact on risk reduction will allocate resources to establish a continuous internal auditing system and monitor individual business processes in real-time. This will enable quicker detection of irregularities and inadequately or poorly established internal control procedures. With this implementation, internal audit procedures will become more efficient, the assurance provided by internal auditing more comprehensive, and the auditing areas will be better and more quickly covered. However, we should not neglect the additional investment in terms of quality data production, technological support, training and additional human resources, which may represent increased initial cost.

**Key words** • internal audit, continuous internal auditing, continuous monitoring, computer assisted audit techniques, data analysis, key indicators

mag. Miha Ozimek

# Tveganja velikega vpliva in majhne verjetnosti v zahtevah regulative

*High impact, low probability risks through regulatory requirements*

**POVZETEK** • V članku raziskujemo, kako lahko organizacije ocenijo in obvladujejo malo verjetna tveganja z zelo velikim vplivom. Izhajajoč iz koncepta črnih labodov, ki ga je utemeljil Nassim Nicholas Taleb, ter dodatnih ugotovitev iz ekonomskih raziskav, članek poudarja pomembnost prepoznavanja in priprave na redke, vendar zelo vplivne dogodke. Poudarek je na kritiki obstoječih metod napovedovanja in iskanju alternativnih pristopov, ki temeljijo na odpornosti in prilagodljivosti. Članek vključuje tudi podrobno analizo zgodovinskih primerov črnih labodov ter njihovega vpliva na ekonomske in finančne sisteme.

**Ključne besede** • črni labod, ocena tveganja, verjetnost, gospodarska kriza, odpornost, prilagodljivost, antifragilnost, metodologije

**SUMMARY** • The article explores how organizations can assess and manage low-probability, high-impact risks. Drawing on Nassim Nicholas Taleb's 'black swan' concept and additional findings from economic research, the article emphasizes the importance of recognizing and preparing for rare yet highly impactful events. It highlights the limitations of existing forecasting methods and seeks alternative approaches based on resilience and adaptability. Furthermore, the article offers an analysis of historical black swan events and their impact on economic and financial systems.

**Key words** • black swan, risk assessment, probability, economic crisis, resilience, adaptability, antifragility, methodologies

mag. Matic Štern

# Notranja revizija storitev v oblaku

*Internal auditing of cloud services*

**POVZETEK** • Globalni trendi kažejo na vedno večji obseg uporabe storitev v oblaku, kar organizacijam pomaga pri obvladovanju tveganj upravljanja informacijske podpore predvsem z vidika obvladovanja informacijske infrastrukture. Se pa pri uporabi krepijo druga tveganja, povezana predvsem z zanesljivostjo delovanja storitev v oblaku (zanesljivost ponudnika) in posameznimi vidiki skladnosti s predpisi. Notranja revizija mora presoditi vpliv teh tveganj na doseganje ciljev organizacije in jih – če ugotovi, da gre za ključna tveganja – vključiti v načrt dela notranje revizije. V prispevku so predstavljene osnovne značilnosti storitev v oblaku ter z njimi povezana tveganja tako z vidika uporabe kot tudi zagotavljanja storitev v oblaku. Za oba vidika so v prispevku pripravljena izhodiščna temeljna revizijska vprašanja, ki jih notranji revizor lahko uporabi pri načrtovanju obsega in pripravi delovnega programa notranjerevizijskega posla. Podani so tudi primeri gradiv za podrobnejša sodila v okviru mednarodno uveljavljenih standardov in dobrih praks.

**Ključne besede** • storitve v oblaku, notranja revizija, delovni program notranjerevizijskega posla, sodila, zasebni oblak, javni oblak, hibridni oblak, IaaS, PaaS, SaaS

**SUMMARY** • Global trends indicate an increasing use of cloud services, which helps organizations manage the risks associated with IT support, particularly in terms of managing IT infrastructure. However, the use of cloud services also amplifies other risks, primarily related to the reliability of cloud services (provider reliability) and various aspects of regulatory compliance. Internal audit must assess the impact of these risks on the achievement of organizational goals and incorporate them into the internal audit activity's plan if perceived significant. The article presents the basic characteristics of cloud services and the associated risks, both from the perspective of the use and provision of cloud services. For both perspectives, the article provides fundamental audit questions that internal auditors can use when planning the internal audit scope and preparing the internal audit work program. Examples of sources for detailed criteria within the frameworks of internationally recognized standards and best practices are also provided.

**Key words** • cloud services, internal audit, internal audit work program, criteria, private cloud, public cloud, hybrid cloud, IaaS, PaaS, SaaS

Tina Toman Pfajfar

# Novosti pri pravilih notranjega revidiranja

*New pronouncements in internal auditing*

---

**POVZETEK** • V članku so predstavljene novosti pri pravilih notranjega revidiranja iz Hierarhije pravil notranjega revidiranja.

**Ključne besede** • notranja revizija, pregled novih pravil, Hierarhija pravil notranjega revidiranja, globalna navodila, COSO, ECIIA

**SUMMARY** • This article presents the overview of new pronouncements for internal auditing within the Hierarchy of Internal Auditing Rules.

**Key words** • internal audit, overview of new pronouncements, Hierarchy of Internal Auditing Rules, Global Guidance, COSO, ECIIA

mag. Lidija Vincekovič, dr. Muhamed Turkanović, dr. Tina Beranič

# Revizija skladnosti varstva osebnih podatkov z GDPR-jem in ZVOP-2

*Audit of personal data protection compliance with GDPR and ZVOP-2*

**POVZETEK** • V Sloveniji od 26. januarja 2023 velja Zakon o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-2), to je lokalna zakonodaja s področja varstva osebnih podatkov, usklajena z zahtevami Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR). Eno od načel GDPR-ja je odgovornost, kar pomeni, da je dokazovanje skladnosti za varstvo osebnih podatkov stvar upravljavca oz. obdelovalca. Iz tega izhaja, da je pomembno, da ima organizacija, ki obdeluje osebne podatke, transparenten pregled nad stanjem skladnosti varstva osebnih podatkov, prav tako pa zaradi spreminjajoče se tehnologije, pravnih zahtev in okolja, v katerem deluje, redno izvaja preglede skladnosti varstva osebnih podatkov, vse zaradi izpolnjevanja zakonodajnih predpisov. Pregledali smo mednarodne standarde in okvire na področju varovanja podatkov in zaščite zasebnosti ter primerjali relevantne standarde ISO, okvir zasebnosti NIST in COBIT 5 z zahtevami GDPR-ja, da bi ugotovili, ali je lahko osnova za tak pregled kateri od obstoječih standardov oz. okvirov. Nadalje smo predstavili revizijski program organizacije ISACA glede skladnosti z določbami GDPR-ja, ga dopolnili z zahtevami ZVOP-2 ter z njim izvedli revizijo skladnosti varstva osebnih podatkov v eni od slovenskih organizacij. Dopolnjen revizijski program se je izkazal kot učinkovito orodje za preverjanje skladnosti z GDPR-jem in ZVOP-2, saj smo odkrili kar nekaj neskladnosti.

**Ključne besede** • GDPR, ZVOP-2, varstvo osebnih podatkov, revizija

**SUMMARY** • National legislation on personal data protection (ZVOP-2) harmonized with the requirements of the General Data Protection Regulation (GDPR) has been in force in Slovenia since 26 January 2023. One of the GDPR principles is accountability, which means that proving compliance for personal data protection is on the data controller/processor. Thus, it is important for the organization that processes personal data to have a transparent overview of the personal data protection compliance, and to regularly conduct personal data protection compliance reviews. We reviewed international standards and frameworks that address the data and privacy protection, and compared the relevant ISO standards, the NIST privacy framework, and COBIT 5 with the requirements of the GDPR in order to determine whether any of the existing standards or frameworks can be the basis for the personal data protection compliance. Furthermore, we presented the ISACA's audit program regarding its compliance with the GDPR provisions, supplemented it with the requirements of ZVOP-2, and using the newly developed audit program,

**SIR\*IUS**, november 2024

*conducted an audit of the compliance of personal data protection in one of the Slovenian organizations. The updated audit program proved to be an effective tool for checking compliance with GDPR and ZVOP-2, as we discovered quite a few non-compliances.*

**Key words** • *GDPR, ZVOP-2, personal data protection, audit*



Tatjana Jevševar

# Posebnosti ekonomike, računovodenja in poročanja javnih zdravstvenih zavodov (1. del)

*Peculiarities of economics, accounting and reporting of public health institutions (Part I)*

**POVZETEK** • Z Zakonom o javnih financah in Zakonom o nujnih ukrepih za zagotovitev stabilnosti zdravstvenega sistema ter z določili 30.a člena Zakona o zdravstveni dejavnosti so javni zdravstveni zavodi, katerih ustanovitelj je država, obvezani zagotavljati notranje revidiranje in revidiranje računovodskih izkazov. Pri izvajanju teh revizij in še posebej v okviru revizij računovodskih izkazov, ki so za revizijske družbe in javne zdravstvene zavode novost, so bila izpostavljena številna vprašanja glede posebnosti pri poslovanju in računovodenju, saj je način delovanja in financiranja javnega zdravstvenega zavoda pomembno drugačen kot pri drugih javnih zavodih javnega sektorja v Sloveniji. Zato so v članku pojasnjene posebnosti ekonomike v zdravstvu, poleg tega pa še sistem financiranja in s tem računovodenja v javnih zdravstvenih zavodih.

**Ključne besede** • ekonomika, računovodstvo, javni zdravstveni zavodi, zdravstvena ekonomika, mikroekonomija, makroekonomija, zdravstvene storitve, financiranje, javna služba, tržna dejavnost, nadzor, finančno poslovanje, investicije, amortizacija, notranja revizija, zakonodaja

**SUMMARY** • Pursuant to the Public Finance Act, the Urgent Measures to Ensure the Stability of the Healthcare System Act, and the provisions of Article 30a of the Healthcare Services Act, public healthcare institutions, whose founder is the state, are required to ensure internal auditing and auditing of financial statements. During the implementation of these audits, and especially within the framework of financial statement audits, which are a novelty for audit firms and public healthcare institutions, numerous questions have arisen regarding the specifics of operations and accounting in public healthcare institutions. This is because their functioning and financing differ significantly from other public sector institutions in Slovenia. Due to the above, we aim to explain in this article the specifics of healthcare economics, the financing system of public healthcare institutions and, consequently, the accounting in such institutions.

**Key words** • economics, accounting, public healthcare institutions, healthcare economics, microeconomics, macroeconomics, healthcare services, financing, public

*service, market activity, supervision, financial operations, investments, depreciation, internal audit, legislation*